

Porównanie tłumaczeń Malachiasza 3:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy zbliżę się do was na sąd i stanę się prędkim* świadkiem przeciwko uprawiającym magię i cudzołożnikom, i przysięgającym fałszywie,** i uciskającym najemnego robotnika, wdowę i sierotę, i upokarzającym*** obcego przybysza, a nie bojącym się Mnie – mówi JAHWE Zastępów. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Lub: stanowczym.

²⁾ Klkd Mss dodaje: na moje imię, יְהוָה, pod. G.

³⁾ upokarzającym : wg G: wypaczającym sąd, ἐκκλίνοντας κρίσιν.